



# Ultra Micro F4U Corsair RTF/BNF



**Instruction Manual  
Bedienungsanleitung  
Manuel d'utilisation  
Manuale di Istruzioni**



BIND-N-FLY SPEKTRUM DSM TECHNOLOGY



## REMARQUE

La totalité des instructions, garanties et autres documents est sujette à modification à la seule discrétion d'Horizon Hobby, Inc. Pour obtenir la documentation à jour, rendez-vous sur le site [www.horizonhobby.com](http://www.horizonhobby.com) et cliquez sur l'onglet de support de ce produit.

## Signification de certains termes spécifiques :

Les termes suivants sont utilisés dans l'ensemble du manuel pour indiquer différents niveaux de danger lors de l'utilisation de ce produit :

**REMARQUE** : procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET potentiellement un risque faible de blessures.

**ATTENTION** : procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET des blessures graves.

**AVERTISSEMENT** : procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels et des blessures graves OU engendrer une probabilité élevée de blessure superficielle.

 **AVERTISSEMENT** : lisez la TOTALITÉ du manuel d'utilisation afin de vous familiariser avec les caractéristiques du produit avant de le faire fonctionner. Une utilisation incorrecte du produit peut entraîner l'endommagement du produit lui-même, ainsi que des risques de dégâts matériels, voire de blessures graves.

Ceci est un produit de loisirs sophistiqué. Il doit être manipulé avec prudence et bon sens et requiert des aptitudes de base en mécanique. Toute utilisation de ce produit ne respectant pas les principes de sécurité et de responsabilité peut entraîner des dégâts matériels, endommager le produit et provoquer des blessures. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance directe d'un adulte. N'essayez pas de démonter le produit, de l'utiliser avec des composants incompatibles ou d'en améliorer les performances sans l'accord d'Horizon Hobby, Inc. Ce manuel comporte des instructions relatives à la sécurité, au fonctionnement et à l'entretien. Il est capital de lire et de respecter toutes les instructions et tous les avertissements du manuel avant l'assemblage, le réglage ou l'utilisation afin de manipuler correctement l'appareil et d'éviter tout dégât matériel ainsi que toute blessure grave.

**Âge recommandé : 14 ans et plus..** Ceci n'est pas un jouet.

Nous vous félicitons pour l'achat du plus remarquable des modèles ultra-micro RC Corsair disponibles actuellement. Si vous avez déjà fait voler le modèle ParkZone Corsair, de plus grande taille, vous constaterez que l'ultra-micro permet de réaliser des figures acrobatiques aussi impressionnantes, mais dans un espace beaucoup plus restreint. Prenez le temps de lire ce manuel avant d'effectuer votre premier vol. Il contient des informations importantes qui vous aideront à faire de votre premier vol une expérience exceptionnelle.

## Table des matières

|   |    |   |    |
|---|----|---|----|
| Préparation au premier vol.....                         | 37 | Retrait et installation de l'hélice .....   | 46 |
| Charge de la batterie.....                              | 38 | Retrait de l'arbre d'hélice.....  | 46 |
| Avertissements relatifs à la batterie.....              | 39 | Installation de l'arbre d'hélice .....  | 46 |
| Coupage par tension faible.....                         | 39 | Conseils de vol et réparations .....  | 47 |
| Installation de la pile de l'émetteur.....              | 40 | Précautions et avertissements<br>supplémentaires liés à la sécurité.....  | 48 |
| Affectation de l'émetteur et du récepteur.....          | 40 | Maintenance après vol.....  | 48 |
| Avant de voler.....                                     | 40 | Guide de dépannage .....  | 48 |
| Contrôle de l'émetteur .....                            | 41 | Garantie et réparations .....   | 50 |
| Trims numériques .....                                  | 41 | Garantie et service des coordonnées.....  | 51 |
| Fonction double débattement .....                       | 41 | Informations de conformité<br>pour l'Union européenne .....   | 51 |
| Test de contrôle de la direction .....                  | 42 | Instructions relatives à l'élimination<br>des D3E pour les utilisateurs résidant<br>dans l'Union européenne ..... | 52 |
| Inversement des commandes.....                          | 43 | Pièces de rechange.....   | 70 |
| Centrage des commandes .....                            | 43 | Pièces et accessoires optionnels .....  | 71 |
| Débattements de commande.....                           | 44 | Application des décalcomanies (Option 1) ....   | 72 |
| Réglages des guignols de commande .....                 | 44 | Application des décalcomanies (Option 2) ....   | 73 |
| Installation de la batterie de vol .....                | 44 | Coordonnées (pièces).....   | 74 |
| Ajustement du centre de gravité (CG) .....              | 45 |   |    |
| Retrait et installation du train<br>d'atterrissage..... | 45 |   |    |
| Hélice et maintenance de l'arbre d'hélice ..            | 46 |   |    |

## Préparation au premier vol

- Retirez le contenu de la boîte et inspectez-le
- Installez les batteries dans le chargeur de batteries
- Commencez à charger la batterie de vol
- Mettez en place les batteries dans l'émetteur inclus (RTF UNIQUEMENT)
- Installez la batterie de vol complètement chargée dans l'avion
- Affectez le récepteur à un émetteur (BNF UNIQUEMENT)

- Procédez au test de contrôle de la direction avec l'émetteur
- Réglez les commandes de vol et l'émetteur
- Ajustez le centre de gravité (CG) en positionnant la batterie
- Contrôlez la portée de votre système radio
- Choisissez un espace dégagé et sûr
- Planifiez le vol en fonction des conditions du terrain de vol

**Remarque :** pour connaître les possibilités d'application des décalcomanies, reportez-vous au dos de ce manuel.

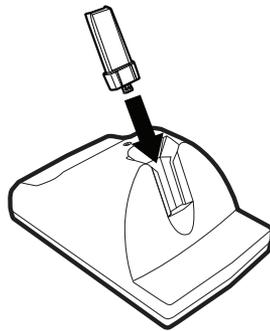
| Caractéristiques du Corsair F4U |                                 |
|---------------------------------|---------------------------------|
| <b>Envergure</b>                | <b>405 mm<br/>(15,9 pouces)</b> |
| <b>Longueur</b>                 | <b>326 mm<br/>(12,8 pouces)</b> |
| <b>Poids</b>                    | <b>41,8 g (1,47 oz)</b>         |

| Éléments du Corsair F4U   | Version Bind-N-Fly      | Prêt à voler (RTF) |
|---|-------------------------|--------------------|
| <b>Électronique embarquée</b><br>Récepteur/servos/ESC Spektrum AR6400/2 servos SPMAS2000L | <b>Installée</b>        | <b>Installée</b>   |
| <b>Batterie</b><br>150 mAh 3,7 V 12C Li-Po  | <b>Incluse</b>          | <b>Incluse</b>     |
| <b>Chargeur</b><br>Chargeur de batterie Li-Po 1S 3,7 V                                    | <b>Inclus</b>           | <b>Inclus</b>      |
| <b>Émetteur</b><br>Émetteur DSM 4 voies 2,4 GHz   | <b>Vendu séparément</b> | <b>Inclus</b>      |

Pour enregistrer votre produit en ligne, rendez-vous sur le site [www.parkzone.com](http://www.parkzone.com)

## Charge de la batterie

Votre Corsair F4U est fourni avec un chargeur de batterie Li-Po 1S 3,7 V et une batterie Li-Po 1S. Il est important de charger uniquement avec le chargeur fourni, ou avec le chargeur E-flite® Celecra™ 4 ports (EFLC1004). La batterie de vol sera nécessaire pour contrôler le fonctionnement de l'avion au cours des étapes suivantes.

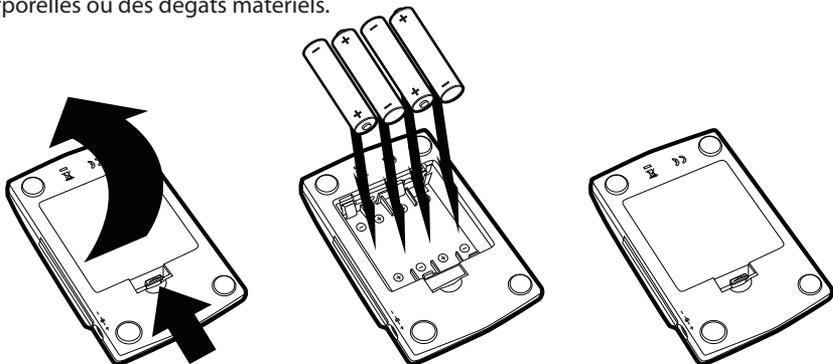


### Processus de charge de la batterie

1. Ne chargez que des batteries froides au toucher et non endommagées. Examinez la batterie pour vous assurer qu'elle n'est pas endommagée et notamment qu'elle n'est pas dilatée, déformée, cassée ou perforée.
2. Retirez le cache situé sous le chargeur et installez quatre des batteries AA fournies, en respectant leur polarité. Remettez le cache en place après avoir installé les batteries AA.
3. Faites glisser la batterie dans la fente du chargeur. L'extrémité de la batterie est spécifiquement conçue pour permettre à celle-ci de rentrer dans la fente dans un seul sens (habituellement avec l'étiquette vers l'avant), ceci afin d'empêcher une inversion de polarité. Vérifiez néanmoins que l'alignement et la polarité sont corrects avant de poursuivre.
4. Pressez doucement la batterie et son connecteur dans le connecteur de charge situé en bas de la fente du chargeur.
5. Lorsque la connexion est effectuée correctement, la DEL du chargeur passe au rouge fixe, indiquant que la charge a commencé.
6. La charge d'une batterie 150 mAh complètement déchargée (sans l'avoir été de manière excessive) requiert de 30 à 40 minutes environ. Lorsque la charge est presque complète, la DEL commence à clignoter.
7. Lorsque la batterie est complètement chargée, la DEL clignote toutes les 20 secondes environ ou s'éteint. **Remarque** : si la DEL reste allumée lorsque la batterie est retirée, cela signifie que les batteries AA se trouvant dans le chargeur sont faibles.
8. Débranchez systématiquement la batterie du chargeur, immédiatement après la fin du processus de charge.

**⚠ ATTENTION** : une surcharge de la batterie peut provoquer un feu.

**⚠ ATTENTION** : utilisez exclusivement un chargeur conçu spécifiquement pour charger une batterie Li-Po. Ne pas respecter cette injonction peut provoquer un feu, des blessures corporelles ou des dégâts matériels.



**⚠ ATTENTION** : utilisez uniquement une alimentation E-flite 6 V (EFLC1005) avec ce chargeur. N'UTILISEZ PAS une alimentation 12 V : des dégâts matériels et des blessures pourraient en résulter.

## Avertissements relatifs à la batterie

Le chargeur de batterie (EFLC1003) fourni avec le Corsair F4U a été spécialement conçu pour charger en toute sécurité la batterie Li-Po incluse.

 **ATTENTION** : les instructions et avertissements doivent être scrupuleusement suivis. Une manipulation non appropriée des batteries Li-Po peut provoquer un feu, des blessures corporelles et/ou des dégâts matériels.

- En manipulant, en chargeant ou en utilisant la batterie Li-Po incluse, vous assumez tous les risques associés aux batteries au lithium.
- Si la batterie commence à gonfler ou à se dilater, cessez immédiatement de l'utiliser. Si vous procédez à sa charge ou à sa décharge, arrêtez immédiatement et déconnectez-la. Continuer à utiliser, charger ou décharger une batterie qui gonfle ou se dilate peut provoquer un incendie.
- Pour obtenir les meilleurs résultats, entreposez toujours la batterie à température ambiante, dans un endroit sec.
- Lorsque vous transportez la batterie ou que vous la stockez temporairement, la température doit toujours être comprise entre 4 et 48 °C. Ne stockez en

aucun cas la batterie ou le modèle dans une voiture ou à un endroit directement exposé à la lumière du soleil. Laissée dans une voiture chaude, la batterie peut se détériorer ou même prendre feu.

- Chargez toujours les batteries à distance de tout matériau inflammable.
- N'UTILISEZ JAMAIS DE CHARGEUR Ni-Cd OU Ni-MH.  
Charger la batterie avec un chargeur non compatible peut provoquer un incendie et entraîner des blessures corporelles et/ou des dégâts matériels.
- Ne déchargez jamais les cellules Li-Po en dessous de 3 V.
- Ne couvrez jamais les étiquettes d'avertissement avec des bandes auto-agrippantes.
- Ne laissez jamais sans surveillance des batteries en cours de charge.
- Ne chargez jamais les batteries en dehors de la plage de températures garantissant la sécurité.
- Ne chargez jamais des batteries endommagées.

---

## Coupure par tension faible

Quand une batterie Li-Po est déchargée en dessous de 3 V, elle ne peut pas maintenir de charge. Le contrôleur électronique de vitesse Corsair protège la batterie de vol d'une décharge excessive en utilisant le processus de coupure par tension faible. Avant que la charge de la batterie ne devienne trop faible, ce processus supprime l'alimentation du moteur. L'alimentation du moteur diminue et augmente rapidement, ce qui montre qu'une partie de la puissance de la batterie est réservée pour commander le vol et assurer l'atterrissage.

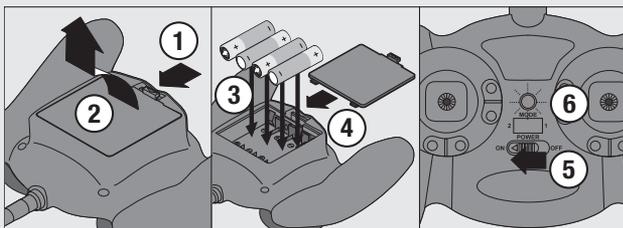
Quand cela se produit, veuillez faire atterrir immédiatement l'avion et recharger la batterie de vol.

Déconnectez la batterie Li-Po de l'avion et retirez-la après utilisation pour éviter toute décharge lente de la batterie. Chargez complètement votre batterie Li-Po avant de l'entreposer. Au cours du stockage, assurez-vous que la charge de la batterie ne descend pas sous les 3 V.

**REMARQUE** : des vols répétés avec coupure par tension faible endommageront la batterie.

## Installation de la pile de l'émetteur

L'émetteur de votre Corsair F4U RTF est livré affecté à l'avion et ne devrait donc pas nécessiter d'affectation. Pour commencer à voler, il vous suffit d'installer les batteries complètement chargées dans l'avion et l'émetteur.



## Affectation de l'émetteur et du récepteur

L'affectation est le processus qui programme le récepteur pour qu'il reconnaisse le code (appelé GUID - Globally Unique Identifier) d'un émetteur spécifique. Vous devez affecter l'émetteur Spektrum™ pour avions à technologie DSM® de votre choix au récepteur afin d'assurer un fonctionnement correct.

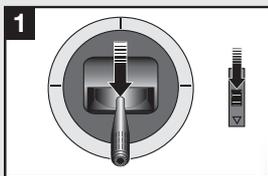
**Remarque :** veuillez vous rendre sur le site [www.bindnfly.com](http://www.bindnfly.com) pour obtenir la liste des émetteurs compatibles DSM®.

**Remarque :** si vous utilisez un émetteur Futaba avec un module Spektrum DSM, vous devrez inverser la voie des gaz.

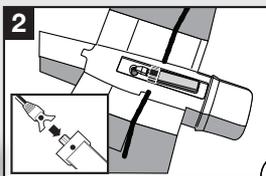
### ✓ Tableau de référence pour la procédure d'affectation

|   |  |
|---|--|
| 1. Reportez-vous aux instructions de votre émetteur pour l'affecter à un récepteur.   |  |
| 2. Vérifiez que la batterie de vol est déconnectée de l'avion.  |  |
| 3. Éteignez l'émetteur.   |  |
| 4. Connectez la batterie de vol dans l'avion. La DEL du récepteur commence à clignoter (en général après 5 secondes).   |  |
| 5. Mettez votre émetteur en mode affectation. Si vous utilisez l'émetteur fourni avec la version RTF, enfoncez la manette gauche verticalement jusqu'au déclic, tout en allumant l'émetteur.  |  |
| 6. Vérifiez que les commandes de l'émetteur sont en position neutre et que les gaz sont en position basse.  |  |
| 7. Au bout de 5 à 10 secondes, le voyant d'état de l'émetteur reste allumé, ce qui indique que le récepteur est affecté à l'émetteur.<br>Remarque : si la DEL ne s'allume pas, reportez-vous au Guide de dépannage figurant à la fin du manuel. |  |

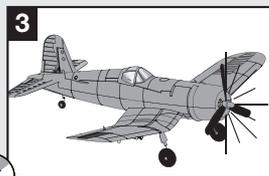
## Avant de voler



**1** Abaissez la manette et le trim des gaz jusqu'à leurs réglages les plus bas.



**2** Allumez l'émetteur. Connectez la batterie de vol et fixez-la à la bande auto-agrippante.



**3** Attendez 5 secondes

DEL continue

**⚠ ATTENTION :** tenez toujours vos mains éloignées de l'hélice. Une fois armé, le moteur fait tourner l'hélice en réponse à tout déplacement de la manette des gaz.

## Contrôle de l'émetteur

### Mode 2

|                           |  |                                |
|---------------------------|--|--------------------------------|
| Gaz/Gouverne de direction |  | Gouverne de profondeur/Aileron |
| Trim de direction         |  | Trim d'aileron                 |
| Trim des gaz              |  | Trim de profondeur             |

### Mode 1

|                                  |  |                |
|----------------------------------|--|----------------|
| Gouverne de profondeur/direction |  | Gaz/Aileron    |
| Trim de direction                |  | Trim d'aileron |
| Trim de profondeur               |  | Trim des gaz   |

## Trims numériques

L'émetteur DSM 2,4 GHz 4 voies ParkZone® est doté de fonctions de trims (compensateurs) numériques positionnés à proximité des manettes de commande afin de peaufiner les réglages. Les trims numériques sont utilisés pour affiner la trajectoire de vol du modèle en cours de vol.

**Remarque :** avant votre premier vol, centrez mécaniquement les surfaces de contrôle (voir Centrage des commandes).

**Remarque :** lorsqu'ils sont enfoncés, les boutons de trim font un bruit qui augmente ou diminue en intensité à chaque pression. La position intermédiaire ou neutre du trim utilise une tonalité de milieu de gamme. Une série de bips sonores indique la fin de la plage de contrôle.

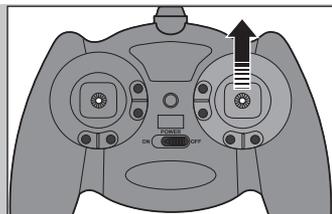
## Fonction double débattement

La fonction double débattement de l'émetteur permet au pilote de commuter entre grands et petits débattements pour l'aileron, la gouverne de profondeur et la gouverne de direction.

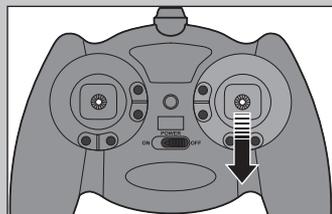
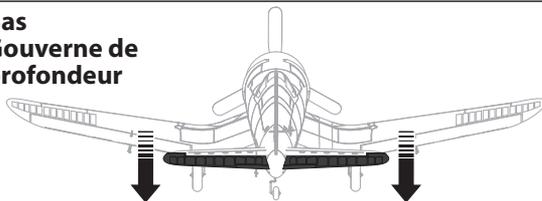
- Lorsqu'il est allumé, cet émetteur est automatiquement en mode grands débattements.
- Pour changer de mode de débattement, lorsque l'émetteur est allumé, enfoncez la manette droite verticalement jusqu'au dé clic.
- Vous savez que vous êtes en mode grands débattements lorsque la DEL de l'émetteur est rouge fixe. En mode grands débattements, les commandes peuvent atteindre leurs valeurs maximales, ce que préfèrent typiquement les pilotes expérimentés désirent un maximum de réactivité des commandes.
- Vous savez que vous êtes en mode petits débattements lorsque la DEL de l'émetteur clignote en permanence. En mode petits débattements, les commandes sont réduites à environ 70 % de leurs valeurs maximales, Il est donc généralement préféré (et recommandé) par les pilotes n'ayant encore que peu d'heures de vol, ou n'ayant aucune expérience, ainsi que ceux qui sont plus intéressés par des vols plus doux et mieux contrôlés.

## Test de contrôle de la direction

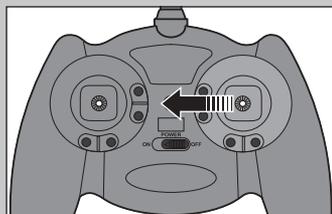
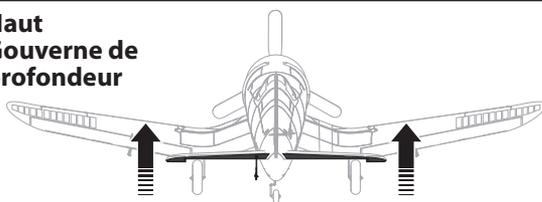
Affectez votre émetteur à votre avion avant de procéder à ces tests. Actionnez les commandes de l'émetteur pour vous assurer que les gouvernes de l'avion bougent correctement (Mode 2 représenté).



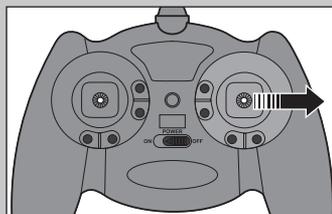
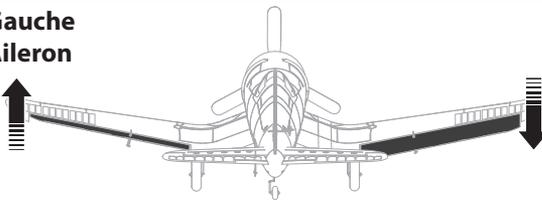
**Bas**  
**Gouverne de**  
**profondeur**



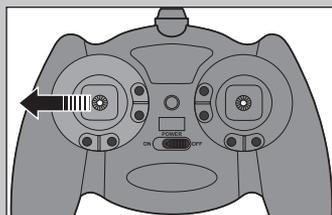
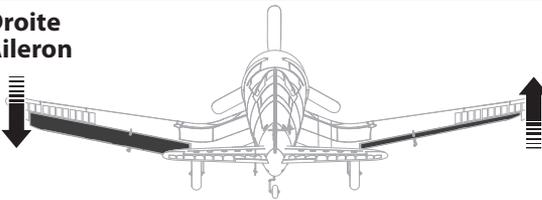
**Haut**  
**Gouverne de**  
**profondeur**



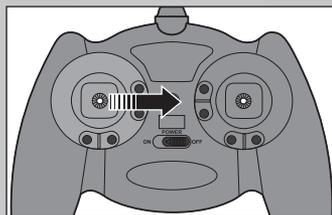
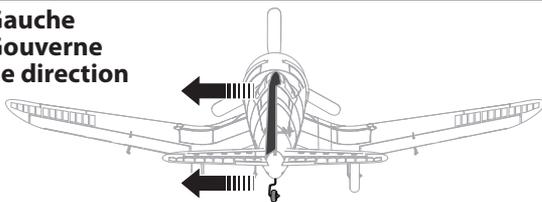
**Gauche**  
**Aileron**



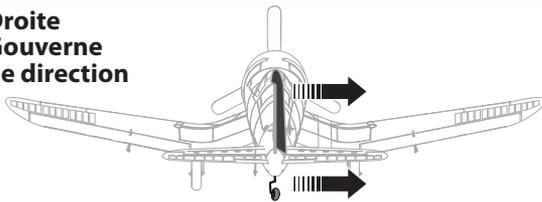
**Droite**  
**Aileron**



**Gauche**  
**Gouverne**  
**de direction**

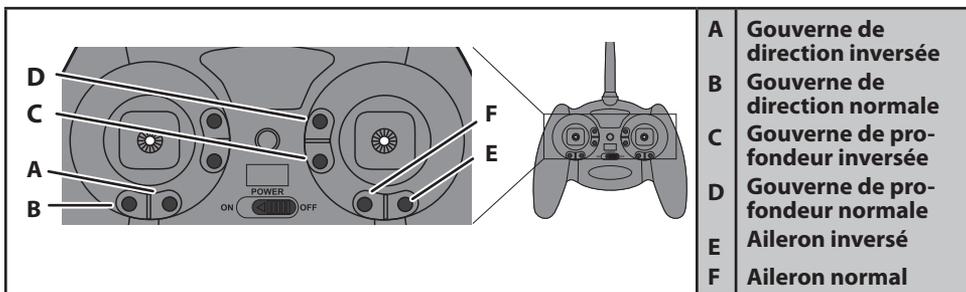


**Droite**  
**Gouverne**  
**de direction**



# Inversement des commandes

**REMARQUE :** le Corsair RTF ne nécessite normalement aucune inversion de servo. En cas d'utilisation des composants électroniques du Corsair F4U sur un autre aéronef, il se peut qu'il vous faille inverser le fonctionnement de surfaces de contrôle.



L'émetteur inclus avec le Corsair F4U est le même émetteur que celui inclus avec d'autres modèles Ultra Micro RTF. Il a également un fonctionnement identique à celui de l'émetteur inclus avec les E-flite mCX et mSR.

1. Assurez-vous que la batterie est déconnectée de l'aéronef et que l'émetteur est éteint.
2. Enfoncez le bouton de trim numérique correspondant à la gouverne dont vous souhaitez changer la direction.

3. Maintenez le bouton de trim numérique enfoncé et mettez l'émetteur en fonction.
4. Maintenez les boutons de trim numériques enfoncés pendant 5 secondes environ, jusqu'à entendre un son qui confirme la sélection.
5. Connectez la batterie de vol et terminez le test des commandes de vol pour confirmer que toutes les commandes fonctionnent dans la bonne direction.

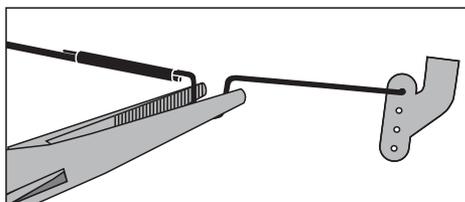
## Centrage des commandes

Avant vos premiers vols ou en cas d'accident, vérifiez le centrage des gouvernes de vol. Si les surfaces de contrôle ne sont pas centrées, ajustez les liaisons mécaniquement.

Il se peut que les trims de l'émetteur ne permettent pas de centrer correctement les surfaces de contrôle de l'avion à cause des limites mécaniques des servos linéaires.

1. Assurez-vous que les surfaces de contrôle sont en position neutre lorsque les commandes de l'émetteur et les trims sont centrés. Dans la mesure du possible, le sous-trim de l'émetteur doit être réglé sur zéro.

2. Si nécessaire, utilisez une pince pour jouer avec précaution sur le métal de la liaison (voir l'illustration).
3. Rétrécissez le U pour raccourcir le connecteur. Élargissez le U pour allonger la liaison.



**Remarque :** si vous utilisez un autre émetteur possédant des fonctions programmables, n'utilisez pas le sous-trim pour régler la position centrale du servo, et **ne définissez jamais les valeurs de réglage de course sur plus de 100 %**. Les servos Ultra Micro sont spécialement calibrés pour atteindre une course maximum à 100 %. Le fait d'augmenter la valeur au-dessus de 100 % NE DONNERA PAS plus de course, mais peut entraîner le verrouillage du servo et être à l'origine de mauvaises caractéristiques de vol, voire d'un crash.

**Remarque :** deux servos d'aileron sont situés sous les ailes.

## Débattements de commande

Nous conseillons d'utiliser un émetteur pour avions DSM avec doubles débattements. Réglez-le selon vos préférences après le premier vol.

Le bruit produit par les servos linéaires est normal. Cela n'indique en rien une défaillance du servo.

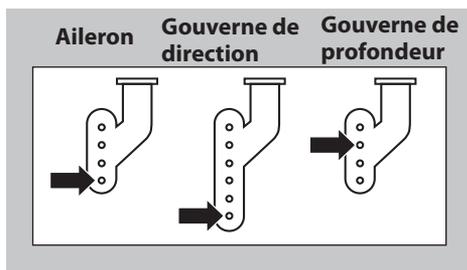
Pour obtenir les réglages de petits débattements corrects lors de l'utilisation d'un émetteur pour avions DSM programmable, définissez la valeur faible à 70 % pour l'aileron, la gouverne de profondeur et la gouverne de direction.

|                        | Débattement fort | Débattement faible |
|------------------------|------------------|--------------------|
| Aileron                | 6 mm haut/bas    | 4 mm haut/bas      |
| Gouverne de profondeur | 4 mm haut/bas    | 3 mm haut/bas      |
| Gouverne de direction  | 7 mm haut/bas    | 5 mm haut/bas      |

**Remarque :** toutes les surfaces de contrôle sont mesurées au point le plus large.

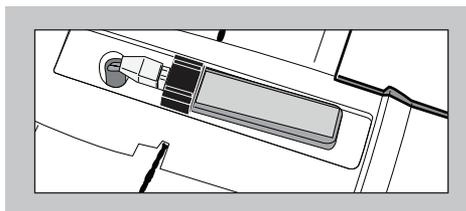
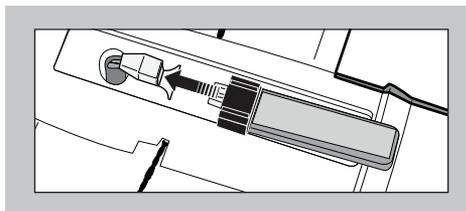
## Réglages des guignols de commande

Les illustrations indiquent les réglages usine des liaisons des guignols de commande. Après un vol, si vous désirez augmenter ou réduire la course des commandes, ajustez minutieusement les positions des liaisons pour obtenir la réponse aux commandes souhaitée. (Ce schéma n'est pas à l'échelle).



## Installation de la batterie de vol

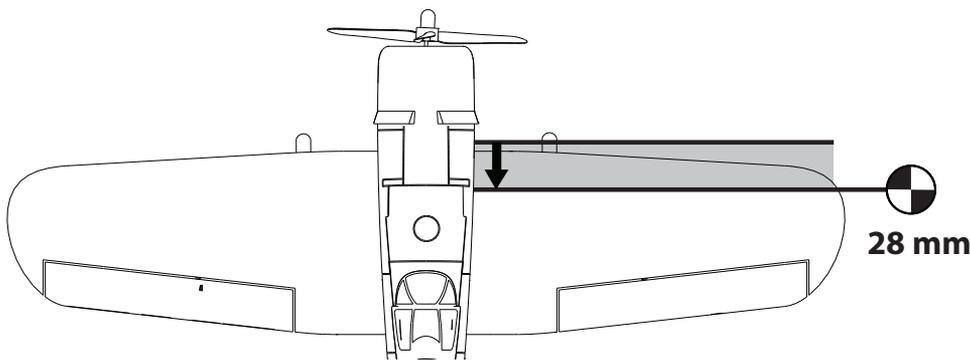
1. Connectez la batterie de vol complètement chargée à l'avion, en respectant sa polarité.
2. Fixez la batterie de vol à une bande auto-agrippante sur le bas du fuselage.



## Ajustement du centre de gravité (CG)

Le centre de gravité se trouve **28 mm** derrière le bord d'attaque de l'aile à la base. Cette position du centre de gravité a été déterminée avec la batterie Li-Po 1S 150 mAh 3,7V installée à l'avant du compartiment batterie.

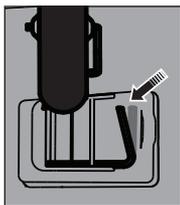
**Remarque :** le compartiment batterie est surdimensionné pour permettre un ajustement du centre de gravité. Commencez en plaçant la batterie à l'avant du compartiment et ajustez si nécessaire.



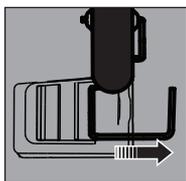
## Retrait et installation du train d'atterrissage

### Retrait :

1. Levez l'extrémité de la corde à piano du train d'atterrissage au-dessus de la butée.

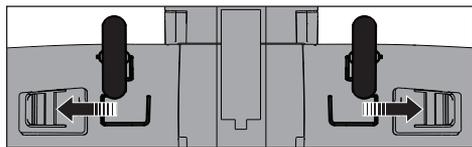


2. Tirez doucement sur le train d'atterrissage vers le centre de l'aile et extrayez-le des clips.

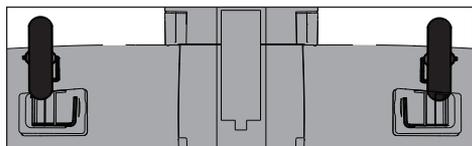


### Installation :

1. Faites glisser soigneusement le train d'atterrissage dans les clips en plastique situés sur le bas de l'aile.



2. Le train d'atterrissage est correctement installé lorsque l'extrémité de la corde à piano est insérée dans la butée.



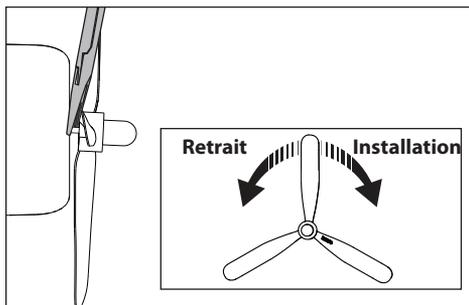
**Remarque :** installez les trains gauche et droit en plaçant la jambe verticale du train d'atterrissage vers l'avant de l'aile. Installez la corde à piano courbée de chaque jambe complètement dans chaque montant.

# Hélice et maintenance de l'arbre d'hélice

**⚠ ATTENTION :** NE MANIPULEZ PAS les pièces de l'hélice lorsque la batterie de vol est connectée. Vous pourriez en effet vous blesser.

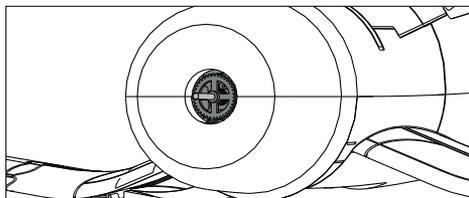
## Retrait et installation de l'hélice

1. Tenez l'arbre d'hélice en utilisant une pince à bec fin ou hémostatique.



2. Faites tourner l'hélice dans le sens antihoraire (modèle vu de face) pour la retirer. (Faites-la tourner dans le sens horaire pour l'installer.)

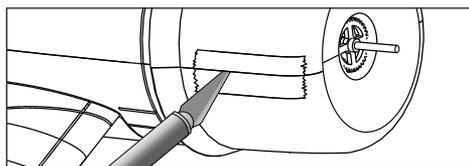
**Remarque :** vous pouvez également utiliser une hélice à 2 pales 130 mm x 70 mm (EFL9051) pour accroître légèrement les performances de votre modèle.



3. Retirez soigneusement le cône collé de l'hélice. Il vous faudra peut-être couper la colle de l'hélice. (Pour réinstaller le cône, déposez une goutte de colle cyanoacrylate ou de la colle cyanoacrylate compatible mousse.)

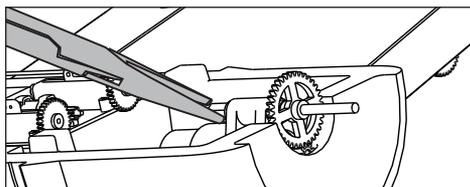
## Retrait de l'arbre d'hélice

1. Ouvrez le fuselage en coupant à travers la décalcomanie située d'un côté du fuselage et sur le capot (haut du fuselage, face à la verrière).



**Remarque :** le retrait du ruban adhésif ou des décalcomanies du fuselage entraîne le retrait de la peinture.

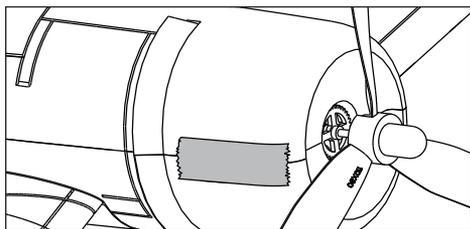
2. Fuselage ouvert, saisissez l'écrou en nylon blanc de l'arbre d'hélice avec une pince à bec fin ou hémostatique.



3. Faites tourner la couronne de l'arbre d'hélice dans le sens horaire (modèle vu de face) pour retirer l'écrou.
4. Retirez doucement l'arbre du train d'engrenages. Prenez garde à ne pas perdre la rondelle et les 2 bagues en enlevant l'arbre du train d'engrenages.

## Installation de l'arbre d'hélice

1. Introduisez l'arbre d'hélice dans le train d'engrenages.
2. Maintenez l'écrou en nylon à l'arrière de l'arbre d'hélice.
3. Faites tourner la couronne dans le sens antihoraire (modèle vu de face) jusqu'à ce que l'écrou soit complètement installé. Assurez-vous que l'arbre d'hélice tourne librement avant de continuer.
4. Assemblez le fuselage à l'aide de ruban adhésif transparent.



**Remarque :** les chiffres figurant sur l'hélice doivent être placés vers l'avant pour un fonctionnement correct de celle-ci.

# Conseils de vol et réparations

## Vol

Nous vous recommandons de n'utiliser votre Corsair F4U que par vent faible. Évitez de le faire voler dans des zones résidentielles ou arborées, ainsi que dans des espaces situés à proximité de câbles ou de bâtiments. De même, évitez de faire voler votre appareil dans les zones très fréquentées, notamment les parcs, les cours d'écoles ou les terrains de football. Consultez les lois et règlements locaux avant de choisir un emplacement pour faire voler votre avion.

Placez le Corsair F4U en position de décollage (vent de face en cas de vol à l'extérieur). Augmentez progressivement le réglage des gaz à  $\frac{3}{4}$  puis à fond et dirigez l'avion avec la gouverne de direction. Tirez doucement sur la profondeur et prenez de l'altitude pour régler le trim. Ceci fait, vous pouvez commencer à explorer l'enveloppe de vol du Corsair F4U.

**Remarque :** en raison de son envergure, l'hélice du Corsair F4U peut heurter le sol à l'atterrissage. Assurez-vous d'exécuter un arrondi lors de l'atterrissage et essayez d'atterrir aussi délicatement que possible pour limiter le choc occasionné à l'hélice. Ce phénomène n'endommage pas l'avion mais

peut entraîner l'usure des extrémités de l'hélice si l'appareil est utilisé sur des surfaces abrasives telles que du béton ou de l'asphalte.

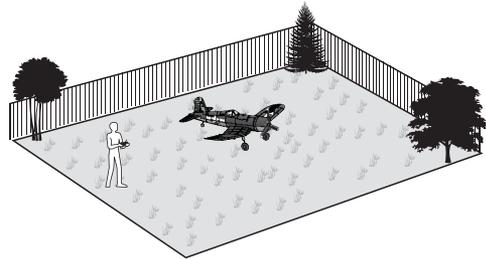
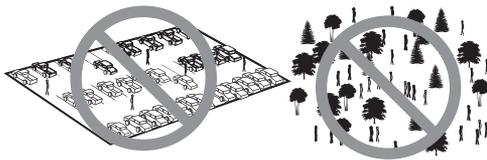
Si vous ne baissez pas la manette et le trim des gaz à la position la plus basse possible en cas de crash, vous risquez d'endommager l'ESC du module de réception, qui devra alors être remplacé.

**Remarque :** les dégâts dus à un crash ne sont pas couverts par la garantie.

## Réparations

Réparez le Corsair à l'aide de colle cyanoacrylate compatible mousse ou de ruban adhésif transparent. Utilisez exclusivement de la colle cyanoacrylate compatible mousse, car les autres types de colle peuvent endommager la mousse. En cas de pièces non réparables, reportez-vous à la liste des pièces de rechange et effectuez votre commande à l'aide des références d'article.

**Remarque :** une liste complète des pièces de rechange et optionnelles figure au dos de ce manuel.



## Précautions et avertissements supplémentaires liés à la sécurité

En tant qu'utilisateur de ce produit, il est de votre seule responsabilité de le faire fonctionner de façon à préserver votre sécurité ainsi que celle des autres personnes et de manière à ne pas endommager le produit ni à occasionner de dégâts matériels à l'égard d'autrui.

Ce modèle est contrôlé par un signal radio, qui peut être soumis à des interférences provenant de nombreuses sources hors de votre contrôle. Ces interférences peuvent provoquer une perte de contrôle momentanée. Il est donc recommandé de garder une distance de sécurité appropriée autour de votre modèle, ce qui contribuera à éviter les collisions et les blessures.

- Maintenez toujours une distance de sécurité adéquate dans toutes les directions autour de votre modèle afin d'éviter les collisions et blessures. Ce modèle est contrôlé par un signal radio, qui peut être soumis à des interférences provenant de nombreuses sources hors de votre contrôle. Les interférences sont susceptibles d'entraîner une perte de contrôle momentanée.
- Faites toujours fonctionner votre modèle dans des espaces dégagés, à l'écart des véhicules, de la circulation et des personnes.
- Respectez toujours scrupuleusement les instructions et avertissements relatifs à votre modèle et à tous les équipements complémentaires optionnels utilisés (chargeurs, packs de batteries rechargeables, etc.).
- Tenez toujours tous les produits chimiques, les petites pièces et les composants électriques hors de portée des enfants.
- Évitez toujours d'exposer à l'eau tout équipement non conçu et protégé à cet effet. L'humidité endommage les composants électroniques.
- Ne mettez jamais aucune partie du modèle dans votre bouche. Vous vous exposeriez à un risque de blessure grave, voire mortelle.
- Ne faites jamais fonctionner votre modèle lorsque les batteries de l'émetteur sont faibles.

## Maintenance après vol

- Déconnectez la batterie de vol du récepteur/de l'ESC (impératif pour des raisons de sécurité)
- Éteignez l'émetteur
- Retirez la batterie de vol de l'avion
- Rechargez la batterie de vol
- Réparez ou remplacez toutes les pièces endommagées
- Stockez la batterie de vol et l'avion séparément et surveillez la charge de la batterie
- Notez les conditions de vol et les résultats du plan de vol en vue de la planification de vos prochains vols

## Guide de dépannage

| Problème  | Cause possible   | Solution  |
|---|--|---|
| L'avion ne répond pas à la commande des gaz mais répond aux autres commandes. | La manette des gaz et/ou le trim des gaz sont trop élevés. | Réinitialisez les commandes en plaçant la manette des gaz et le trim des gaz à leur position la plus basse. |
|   | La voie des gaz est inversée.                              | Inversez la voie des gaz sur l'émetteur.  |
|   | Le moteur est déconnecté du récepteur.                     | Ouvrez le fuselage et assurez-vous que la prise du moteur est correctement installée.                       |
| Vibration ou bruit excessif au niveau de l'hélice.                            | Cône d'hélice, hélice, moteur ou arbre d'hélice endommagé. | Remplacez les pièces endommagées.   |
|   | L'écrou de l'arbre d'hélice n'est pas assez serré.         | Serrez l'écrou de l'arbre d'hélice un demi-tour de plus.  |

| Problème   | Cause possible  | Solution  |
|--|---|---|
| Temps de vol réduit ou manque de puissance de l'avion.   | La charge de la batterie de vol est faible.   | Rechargez complètement la batterie de vol.  |
|  | L'hélice est installée à l'envers.  | Installez l'hélice avec les chiffres tournés vers l'avant.  |
|  | La batterie de vol est endommagée.  | Remplacez la batterie de vol et suivez les instructions correspondantes.  |
|  | Il fait peut-être trop froid pour voler.  | Assurez-vous que la batterie est chaude avant de l'utiliser.  |
|  | La capacité de la batterie est trop faible pour les conditions de vol.  | Changez la batterie ou utilisez une batterie dont la capacité est plus importante.  |
| La DEL du récepteur clignote et l'avion ne s'affecte pas à l'émetteur (au cours de l'affectation).   | L'émetteur est trop proche de l'avion au cours du processus d'affectation.  | Éteignez l'émetteur, déplacez-le plus loin de l'avion, déconnectez et reconnectez la batterie de vol, puis suivez les instructions d'affectation.                                 |
|  | Le commutateur ou le bouton d'affectation n'a pas été maintenu enfoncé assez longtemps lors du processus d'affectation. | Éteignez l'émetteur et renouvelez le processus d'affectation. Maintenez enfoncé le bouton ou le commutateur d'affectation de l'émetteur jusqu'à ce que le récepteur soit affecté. |
| La DEL du récepteur clignote rapidement et l'avion ne répond pas à l'émetteur (après l'affectation). | Moins de 5 secondes se sont écoulées entre l'allumage de l'émetteur et la connexion de la batterie de vol sur l'avion.  | En laissant l'émetteur allumé, déconnectez la batterie de vol, puis reconnectez-la.   |
|  | L'avion est affecté à une autre mémoire de modèle (radios ModelMatch™ uniquement).                                      | Choisissez la bonne mémoire de modèle sur l'émetteur, puis déconnectez la batterie de vol et reconnectez-la.  |
|  | La charge de la batterie de vol ou de l'émetteur est trop faible.   | Remplacez ou rechargez les batteries.   |
| La surface de contrôle ne bouge pas.   | Surface de contrôle, guignol de commande, liaison ou servo endommagé.   | Réparez ou remplacez les pièces endommagées et réglez les commandes.  |
|  | Câbles endommagés ou mal connectés.   | Contrôlez les câbles et les connexions, et procédez aux connexions et remplacements nécessaires.  |
|  | La charge de la batterie de vol est faible.   | Rechargez complètement la batterie de vol.  |
|  | La liaison ne se déplace pas librement.   | Assurez-vous que les liaisons se déplacent librement.   |
| Les commandes sont inversées.  | Les réglages de l'émetteur sont inversés.   | Procédez au test de contrôle de la direction et réglez correctement les commandes sur l'émetteur.   |
| Le moteur perd de la puissance.  | Le moteur, l'arbre d'hélice ou les composants d'alimentation sont endommagés.   | Vérifiez que le moteur, l'arbre d'hélice et les composants d'alimentation ne présentent pas de dégradation (remplacez le cas échéant).  |
|  | L'écrou de l'arbre d'hélice est trop serré.   | Desserrez l'écrou de l'arbre d'hélice jusqu'à ce que celui-ci tourne librement.   |
| L'alimentation du moteur diminue et augmente rapidement, puis le moteur perd en puissance            | La charge de la batterie est faible au point d'entraîner une coupure par tension faible du récepteur/de l'ESC.          | Rechargez la batterie de vol ou remplacez la batterie qui ne fonctionne plus.   |
| Le servo se verrouille ou se bloque en bout de course.   | La valeur de réglage de course est définie à plus de 100 %, d'où une surcharge du servo.                                | Définissez une valeur de réglage de course inférieure ou égale à 100 %.   |

# Garantie et réparations

## Durée de la garantie

Garantie exclusive - Horizon Hobby, Inc. (Horizon) garantit que le Produit acheté (le « Produit ») sera exempt de défauts matériels et de fabrication à sa date d'achat par l'Acheteur. La durée de garantie correspond aux dispositions légales du pays dans lequel le produit a été acquis. La durée de garantie est de 6 mois et la durée d'obligation de garantie de 18 mois à l'expiration de la période de garantie.

## Limitations de la garantie

- La garantie est donnée à l'acheteur initial (« Acheteur ») et n'est pas transférable. Le recours de l'acheteur consiste en la réparation ou en l'échange dans le cadre de cette garantie. La garantie s'applique uniquement aux produits achetés chez un revendeur Horizon agréé. Les ventes faites à des tiers ne sont pas couvertes par cette garantie. Les revendications en garantie seront acceptées sur fourniture d'une preuve d'achat valide uniquement. Horizon se réserve le droit de modifier les dispositions de la présente garantie sans avis préalable et révoque alors les dispositions de garantie existantes.
- Horizon n'endosse aucune garantie quant à la vendabilité du produit ou aux capacités et à la forme physique de l'utilisateur pour une utilisation donnée du produit. Il est de la seule responsabilité de l'acheteur de vérifier si le produit correspond à ses capacités et à l'utilisation prévue.
- Recours de l'acheteur – Il est de la seule discrétion d'Horizon de déterminer si un produit présentant un cas de garantie sera réparé ou échangé. Ce sont là les recours exclusifs de l'acheteur lorsqu'un défaut est constaté.

Horizon se réserve la possibilité de vérifier tous les éléments utilisés et susceptibles d'être intégrés dans le cas de garantie. La décision de réparer ou de remplacer le produit est du seul ressort d'Horizon. La garantie exclut les défauts esthétiques ou les défauts provoqués par des cas de force majeure, une manipulation incorrecte du produit, une utilisation incorrecte ou commerciale de ce dernier ou encore des modifications de quelque nature qu'elles soient.

La garantie ne couvre pas les dégâts résultant d'un montage ou d'une manipulation erronés, d'accidents ou encore du fonctionnement ainsi que des tentatives d'entretien ou de réparation non effectuées par Horizon. Les retours effectués par le fait de l'acheteur directement à Horizon ou à l'une de ses représentations nationales requièrent une confirmation écrite.

## Limitation des dégâts

Horizon ne saurait être tenu pour responsable de dommages conséquents directs ou indirects, de pertes de revenus ou de pertes commerciales, liés de quelque manière que ce soit au produit et ce, indépendamment du fait qu'un recours puisse être formulé en relation avec un contrat, la garantie ou l'obligation de garantie. Par ailleurs, Horizon n'acceptera pas de recours issus d'un cas de garantie lorsque ces recours dépassent la valeur unitaire du produit. Horizon n'exerce aucune influence sur le montage, l'utilisation ou la maintenance du produit ou sur d'éventuelles combinaisons de produits choisies par l'acheteur. Horizon ne prend en compte aucune garantie et n'accepte aucun recours pour les blessures ou les dommages pouvant en résulter. En utilisant et en montant le produit, l'acheteur accepte sans restriction ni réserve toutes les dispositions relatives à la garantie figurant dans le présent document. Si vous n'êtes pas prêt, en tant qu'acheteur, à accepter ces dispositions en relation avec l'utilisation du produit, nous vous demandons de restituer au vendeur le produit complet, non utilisé et dans son emballage d'origine.

## Indications relatives à la sécurité

Ceci est un produit de loisirs perfectionné et non un jouet. Il doit être utilisé avec précaution et bon sens et nécessite quelques aptitudes mécaniques ainsi que mentales. L'incapacité à utiliser le produit de manière sûre et raisonnable peut provoquer des blessures et des dégâts matériels conséquents. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance par un tuteur. La notice d'utilisation contient des indications relatives à la sécurité ainsi que des indications concernant la maintenance et le fonctionnement du produit. Il est absolument indispensable de lire et de comprendre ces indications avant la première mise en service. C'est uniquement ainsi qu'il sera possible d'éviter une manipulation erronée et des accidents entraînant des blessures et des dégâts.

## Questions, assistance et réparations

Votre revendeur spécialisé local et le point de vente ne peuvent effectuer une estimation d'éligibilité à l'application de la garantie sans avoir consulté Horizon. Cela vaut également pour les réparations sous garantie. Vous voudrez bien, dans un tel cas, contacter le revendeur qui conviendra avec Horizon d'une décision appropriée, destinée à vous aider le plus rapidement possible.

## Maintenance et réparation

Si votre produit doit faire l'objet d'une maintenance ou d'une réparation, adressez-vous soit à votre revendeur spécialisé, soit directement à Horizon. Emballez le produit soigneusement. Veuillez noter que le carton d'emballage d'origine ne suffit pas, en règle générale, à protéger le produit des dégâts pouvant survenir pendant le transport.

Faites appel à un service de messagerie proposant une fonction de suivi et une assurance, puisque Horizon ne prend aucune responsabilité pour l'expédition du produit jusqu'à sa réception acceptée. Veuillez joindre une preuve d'achat, une description détaillée des défauts ainsi qu'une liste de tous les éléments distincts envoyés. Nous avons de plus besoin d'une adresse complète, d'un numéro de téléphone (pour demander des renseignements) et d'une adresse de courriel.

## Garantie et réparations

Les demandes en garantie seront uniquement traitées en présence d'une preuve d'achat originale émanant d'un revendeur spécialisé agréé, sur laquelle figurent le nom de l'acheteur ainsi que la date d'achat. Si le cas de garantie est confirmé, le produit sera réparé. Cette décision relève uniquement de Horizon Hobby.

## Réparations payantes

En cas de réparation payante, nous établissons un devis que nous transmettons à votre revendeur. La réparation sera seulement effectuée après que nous ayons reçu la confirmation du revendeur. Le prix de la réparation devra être acquitté au revendeur. Pour les réparations payantes, nous facturons au minimum 30 minutes de travail en atelier ainsi que les frais de réexpédition. En l'absence d'un accord pour la réparation dans un délai de 90 jours, nous nous réservons la possibilité de détruire le produit ou de l'utiliser autrement.

**Attention :** nous n'effectuons de réparations payantes que pour les composants électroniques et les moteurs. Les réparations touchant à la mécanique, en particulier celles des hélicoptères et des voitures radiocommandées, sont extrêmement coûteuses et doivent par conséquent être effectuées par l'acheteur lui-même.

# Garantie et service des coordonnées

| Pays d'achat | Horizon Hobby     | Adresse   | Numéro de téléphone/<br>Adresse de messagerie        |
|--------------|-------------------|---|--|
| France       | Horizon Hobby SAS | 14 Rue Gustave Eiffel<br>Zone d'Activité du Réveil Matin<br>91230 Montgeron | +33 (0) 1 60 47 44 70<br>infofrance@horizonhobby.com |

## Informations de conformité pour l'Union européenne Déclaration de conformité

(conformément à la norme ISO/IEC 17050-1)

No. HH2011022802

Produit(s): PKZ Ultra Micro F4U Corsair RTF  
Numéro d'article(s): PKZ1600  
Catégorie d'équipement: 1

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est en conformité avec les exigences des spécifications énumérées ci-après, suivant les conditions de la directive ETRT 1999/5/CE et CEM Directive 2004/108/EC::

**EN 300-328 V1.7.1**  
**EN 301 489-1 V1.7.1: 2006**  
**EN 301 489-17 V1.3.2: 2008**  
**EN 60950-1:2006+A11**

**EN55022: 2006,**  
**EN55024: 1998+A1: 2001+A2: 2003**  
**(EN61000-4-2: 2001, EN61000-4-3: 2006, EN61000-4-8: 2001)**



Signé en nom et pour le compte de:  
Horizon Hobby, Inc.  
Champaign, IL USA  
février 28, 2011

Steven A. Hall  
Vice President  
International Operations and Risk Management  
Horizon Hobby, Inc.

# Déclaration de conformité

(conformément à la norme ISO/IEC 17050-1)

No. HH2011022801

Produit(s): PKZ Ultra-Micro F4U Corsair BNF  
Numéro d'article(s): PKZ1680  
Catégorie d'équipement: 1

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est en conformité avec les exigences des spécifications énumérées ci-après, suivant les conditions de la directive ETRT 1999/5/CE et CEM Directive 2004/108/EC::

**EN 301 489-1 V1.7.1: 2006**

**EN 301 489-17 V1.3.2: 2008**

**EN55022: 2006,**

**EN55024: 1998+A1: 2001+A2: 2003**

**(EN61000-4-2: 2001, EN61000-4-3: 2006, EN61000-4-8: 2001)**



Signé en nom et pour le compte de:

Horizon Hobby, Inc.

Champaign, IL USA

février. 28, 2011

Steven A. Hall

Vice President

International Operations and Risk Management

Horizon Hobby, Inc.

## Instructions relatives à l'élimination des D3E pour les utilisateurs résidant dans l'Union européenne



Ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets. Il est de la responsabilité de l'utilisateur d'éliminer les équipements rebutés en les remettant à un point de collecte désigné en vue du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques.

La collecte et le recyclage séparés de vos équipements rebutés au moment de leur élimination aideront à préserver les ressources naturelles et à assurer que les déchets seront recyclés de manière à protéger la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations quant aux lieux de dépôt de vos équipements rebutés en vue du recyclage, veuillez contacter votre mairie, votre service de traitement des ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté le produit.

# Replacement Parts • Ersatzteile • Pièces de rechange • Pezzi di ricambio

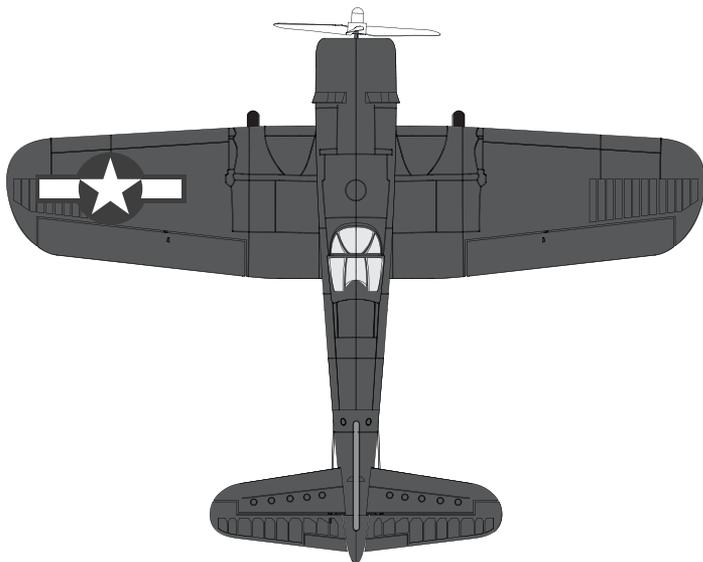
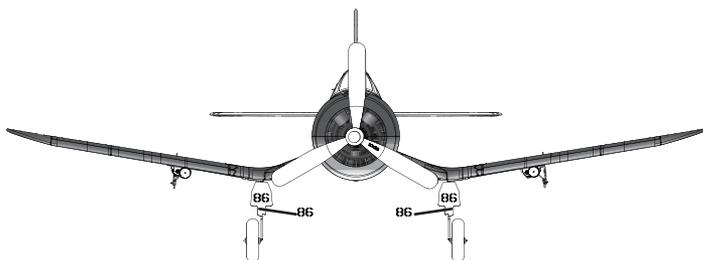
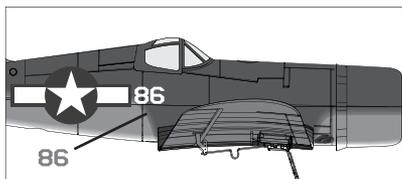
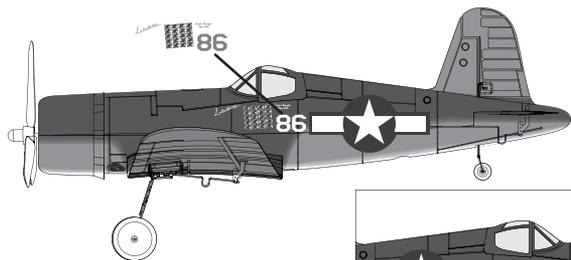
| Part #   Nummer<br>Numéro   Codice | Description   | Beschreibung   | Description   | Descrizione   |
|------------------------------------|---|--|---|---|
| PKZU1602                           | Decal Sheet:<br>UM F4U Corsair                          | Dekorbogen:<br>UM F4U Corsair                                  | Planche de décal-<br>comanies : UM F4U<br>Corsair   | Foglio con<br>decalcomanie:<br>UM F4U Corsair                             |
| PKZU1603                           | Landing Gear Set:<br>UM F4U Corsair                     | Fahrgestellsatz:<br>UM F4U Corsair                             | Jeu de train<br>d'atterrissage :<br>UM F4U Corsair  | Set carrello di<br>atterraggio:<br>UM F4U Corsair                         |
| PKZU1604                           | Clear Canopy:<br>UM F4U Corsair                         | Durchsichtige<br>Kabinenhaube:<br>UM F4U Corsair               | Verrière transpar-<br>ente : UM F4U Corsair   | Capottina trasparente:<br>UM F4U Corsair                                  |
| PKZU1608                           | Spinner: UM F4U<br>Corsair (4)                          | Spinner: UM F4U<br>Corsair (4)                                 | Cône d'hélice :<br>UM F4U Corsair (4)   | Ogiva:<br>UM F4U Corsair (4)  |
| PKZU1620                           | Wing/Belly Pan<br>Without Servo:<br>UM F4U Corsair      | Flügel / untere Verk-<br>leidung ohne Servo:<br>UM F4U Corsair | Aile/blindage inféri-<br>eur sans servo :<br>UM F4U Corsair   | Carenatura ala/<br>inferiore, senza servo:<br>UM F4U Corsair              |
| PKZU1622                           | Aileron Pushrod<br>Linkage:<br>UM F4U Corsair           | Querrudergestänge:<br>UM F4U Corsair                           | Liaison de com-<br>mande d'aileron :<br>UM F4U Corsair  | Leveraggio asta di<br>comando dell'alettone:<br>UM F4U Corsair            |
| PKZU1625                           | Complete Tail Set:<br>UM F4U Corsair                    | Vollständiger Heck-<br>satz: UM F4U Corsair                    | Queue complète :<br>UM F4U Corsair  | Set completo coda:<br>UM F4U Corsair                                      |
| PKZU1626                           | Elevator/Rudder<br>Pushrod Set:<br>UM F4U Corsair       | Höhen-/Seitenrud-<br>ergestängesatz:<br>UM F4U Corsair         | Jeu de biellettes<br>mécaniques de<br>gouverne de profon-<br>deur et de direction :<br>UM F4U Corsair | Set asta di comando<br>elevator/timone:<br>UM F4U Corsair                 |
| PKZU1667                           | Bare Fuselage with<br>Canopy: UM F4U<br>Corsair         | Blank Rumpf mit<br>Kabinenhaube: UM<br>F4U Corsair             | Fuselage nu avec<br>verrière : UM F4U<br>Corsair  | Fusoliera semplice<br>con capottina:<br>UM F4U Corsair                    |
| HBZ4929                            | Gearbox (No Motor):<br>Champ, UM T28,<br>Corsair        | Getriebe (ohne Mo-<br>tor): Champ, UM T28,<br>Corsair          | Réducteur (sans<br>moteur) : Champ,<br>UM T28, Corsair  | Riduttore (senza<br>motore): Champ,<br>UM T28, Corsair                    |
| PKZ3528                            | Propeller Shaft:<br>Sukhoi Su-26m,<br>Micro P-51        | Propellerwelle:<br>Sukhoi Su-26m,<br>Micro P-51                | Arbre d'hélice :<br>Sukhoi Su-26m,<br>Micro P-51  | Albero dell'elica:<br>Sukhoi Su-26m,<br>Micro P-51                        |
| PKZ3616                            | Motor: Ultra Micro<br>P-51, UM T-28                     | Motor: Ultra Micro<br>P-51, UM T-28                            | Moteur : Ultra Micro<br>P-51, UM T-28   | Motore Ultra Micro<br>P-51, UM T-28                                       |
| EFLC1003                           | DC 3.7V Li-Po<br>Charger                                | DC-3,7V-Li-Po-<br>Ladegerät                                    | Chargeur Li-Po<br>DC 3,7 V  | Caricabatterie<br>Li-Po CC da 3,7 V                                       |
| PKZ3341                            | 2.4GHz Transmitter<br>DSM2: Vapor                       | 2,4GHz-DSM2-<br>Sender: Vapor                                  | Émetteur DSM2<br>2,4 GHz: Vapor   | Trasmettitore DSM2<br>da 2,4 GHz: Vapor                                   |
| EFLUP11803B                        | 110 x 80mm 3 Blade<br>Propeller                         | 110 x 80 mm-<br>3-Blattpropeller                               | Hélice 3 pales<br>110 x 80 mm   | Elica 110 x 80 mm<br>a 3 lame   |
| EFLB1501S                          | 1S 3.7V 150mAh<br>Li-Po Battery                         | 1S-3,7V-150mAh-Li-<br>Po-Akku                                  | Batterie Li-Po<br>150mAh 3,7 V 1S   | Batteria Li-Po 1S da<br>3,7 V, 150 mAh                                    |
| EFLH1067                           | Replacement Servo<br>Retaining Collars                  | Ersatzsicherung für<br>Servo                                   | Bagues de maintien<br>de servo de rechange  | Collarini di fissaggio<br>del servo di ricambio                           |
| EFLH1066                           | Replacement Servo<br>Mechanics: MCX/2/<br>MSR/FHX/MH-35 | Ersatz-Servomechan-<br>ik: MCX/2/MSR/FHX/<br>MH-35             | Pièces de rechange<br>mécaniques servo :<br>MCX/2/MSR/FHX/<br>MH-35                                   | Componenti meccanici<br>di ricambio del servo:<br>MCX/2/MSR/FHX/<br>MH-35 |

# Optional Parts and Accessories • Optionale Bauteile und Zubehör • Pièces et accessoires optionnels • Componenti e accessori opzionali

| Part #   Nummer<br>Numéro   Codice | Description   | Beschreibung   | Description   | Descrizione   |
|------------------------------------|---|--|---|---|
| EFL9054                            | Prop Shaft with Gear (2): UMX 4Site                 | Propellerwelle mit Zahnrad (2): UMX 4Site                  | Arbre d'hélice avec réducteur (2) : UMX 4Site                   | Albero dell'elica con riduttore (2): UMX 4Site                      |
| SPMAR6400                          | AR6400 DSM2 6-Channel Ultra Micro Receiver/ESC      | AR6400-DSM2-6-Kanal Ultra-Mikro-Empfänger/ESC              | Récepteur/ESC DSM2 AR6400 6 voies Ultra-Micro                   | Ricevitore/ESC AR6400 a 6 canali Ultra-Micro DSM2                   |
| SPMAS2000L                         | 1.7-Gram Linear Long Throw Servo                    | 1,7g-Linearservo mit großem Ausschlag                      | Servo linéaire course longue 1,7 g                              | Servo lineare a corsa lunga da 1,7 grammi                           |
| SPM6832                            | Replacement Servo Mechanics: Ultra Micro Long Throw | Ersatz-Servomechanik: Ultra Micro mit großem Ausschlag     | Pièces de rechange mécaniques servo : Ultra Micro course longue | Componenti meccanici di ricambio del servo: corsa lunga Ultra Micro |
| EFL9051                            | Prop and Spinner 130x70 (2): UM 4-Site/Champ        | Propeller und Spinner 130x70 (2): UM 4-Site/Champ          | Hélice et cône d'hélice 130 x 70 (2) : UM 4-Site/Champ          | Elica e ogiva 130 x 70 (2): UM 4-Site/Champ                         |
| EFLC1004                           | Celectra 4-Port 1S 3.7V 0.3A DC Li-Po Charger       | Celectra-1S-3,7V-0,3A-DC-Li-Po-Ladegerät mit 4 Anschlüssen | Chargeur Li-Po CC 0,3 A 3, 7 V 1S 4 ports Celectra              | Caricabatterie Li-Po 1S da 3,7 V 0,3 A CC, a 4 porte, Celectra      |
| EFLC1005                           | AC to 6VDC 1.5 Amp Power Supply                     | Netzteil 6V 1,5 A  | Alimentation CA vers 6 V CC, 1,5 A                              | Alimentatore CA - 6 V CC da 1,5 A                                   |
| EFLC1005AU                         | AC to 6VDC 1.5 Amp Power Supply, AU                 | Netzteil 6V 1,5 A Australien                               | Alimentation CA vers 6 V CC, 1,5 A AU                           | CA - 6 V CC, 1,5 A Alimentatore, AU                                 |
| EFLC1005EU                         | AC to 6VDC 1.5 Amp Power Supply, Int'l              | Netzteil 6V 1,5 A EU                                       | Alimentation CA vers 6 V CC, 1,5 A International                | CA - 6 V CC, 1,5 A Alimentatore, Int'l                              |
| EFLC1005UK                         | AC to 6VDC 1.5 Amp Power Supply, United Kingdom     | Netzteil 6V 1,5 A Großbritannien                           | Alimentation CA vers 6 V CC, 1,5 A Alimentation, Royaume-Uni    | CA - 6 V CC, 1,5 A Alimentatore, Regno Unito                        |
| SPMR6610                           | DX6i Transmitter Only Mode 2                        | DX6i-Sender (nur Sender) Mode 2                            | Émetteur DX6i uniquement Mode 2                                 | Solo trasmettitore DX6i Modalità 2                                  |
| SPMR66101                          | DX6i Transmitter Only Mode 1                        | DX6i-Sender (nur Sender) Mode 1                            | Émetteur DX6i uniquement Mode 1                                 | Solo trasmettitore DX6i Modalità 1                                  |
| SPMR6610E                          | DX6i Transmitter Only Mode 2 Int'l                  | DX6i-Sender (nur Sender) Mode 2 international              | Émetteur DX6i uniquement Mode 2 International                   | Solo trasmettitore DX6i Modalità 2 Int'l                            |
| SPMR66101E                         | DX6i Transmitter Only Mode 1 Int'l                  | DX6i-Sender (nur Sender) Mode 1 international              | Émetteur DX6i uniquement Mode 1 International                   | Solo trasmettitore DX6i Modalità 1 Int'l                            |
| SPMR8800                           | DX8 Transmitter Only Mode 2                         | DX8-Sender (nur Sender) Mode 2                             | Émetteur DX8 uniquement Mode 2                                  | Solo trasmettitore DX8 Modalità 2                                   |
| SPMR8800EU                         | DX8 Transmitter Only Mode 2 Int'l                   | DX8-Sender (nur Sender) Mode 2 international               | Émetteur DX8 uniquement Mode 2 International                    | Solo trasmettitore DX8 Modalità 2 Int'l                             |
| SPMR88001AU                        | DX8 Transmitter Only Mode 1 AU                      | DX8-Sender (nur Sender) Mode 1 Australien                  | Émetteur DX8 uniquement Mode 1 AU                               | Solo trasmettitore DX8 Modalità 1 AU                                |
| SPMR88001EU                        | DX8 Transmitter Only Mode 1 Int'l                   | DX8-Sender (nur Sender) Mode 1 international               | Émetteur DX8 uniquement Mode 1 International                    | Solo trasmettitore DX8 Modalità 1 Int'l                             |

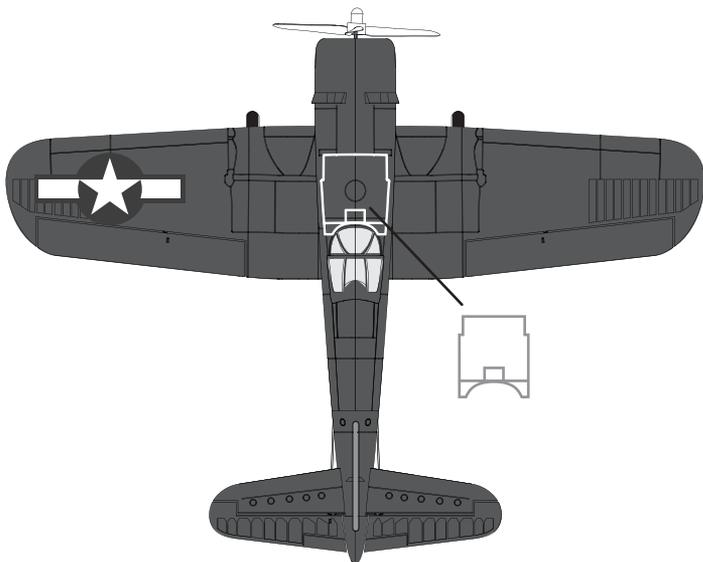
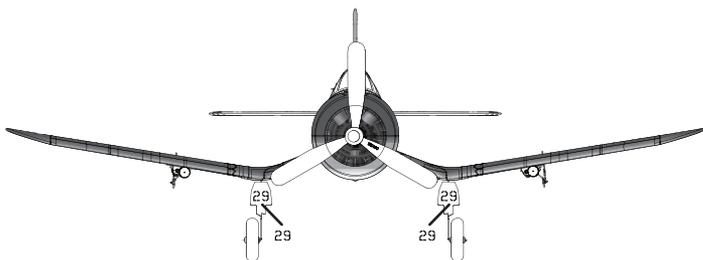
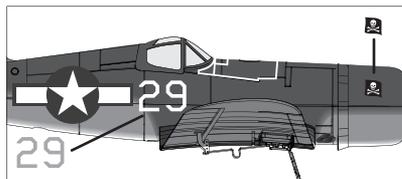
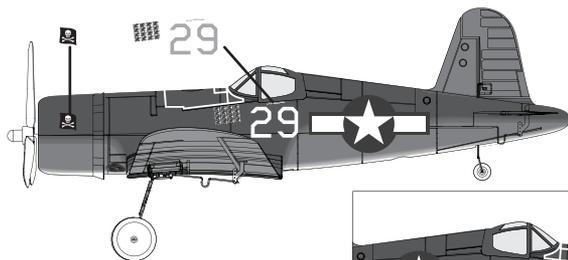
Pappy Boyington

Option 1  
Opzione 1



Ira Kepford

Option 2  
Opzione 2



## Parts Contact Information • Kontaktinformationen für Ersatzteile • Coordonnées (pièces) • Recapiti dei distributori

| Country of Purchase | Horizon Hobby         | Address   | Phone Number/<br>Email Address                       |
|---------------------|-----------------------|---|--|
| United States       | Sales                 | 4105 Fieldstone Rd<br>Champaign, Illinois, 61822 USA                          | 800-338-4639<br>sales@horizonhobby.com               |
| United Kingdom      | Horizon Hobby Limited | Units 1-4 Ployters Rd<br>Staple Tye<br>Harlow, Essex<br>CM18 7NS, Regno Unito | +44 (0) 1279 641 097<br>sales@horizonhobby.co.uk     |
| Germany             | Horizon Hobby GmbH    | Hamburger Str. 10<br>25335 Elmshorn, Germany                                  | +49 4121 46199 60<br>service@horizonhobby.de         |
| France              | Horizon Hobby SAS     | 14 Rue Gustave Eiffel<br>Zone d'Activité du Réveil Matin<br>91230 Montgeron   | +33 (0) 1 60 47 44 70<br>infofrance@horizonhobby.com |



© 2011 Horizon Hobby, Inc.

The Spektrum trademark is used with permission of Bachmann Industries, Inc.  
ParkZone, E-flite, JR, Celectra, DSM, ModelMatch  
are trademarks or registered trademarks of Horizon Hobby, Inc.  
Futaba is a registered trademark of Futaba Denshi Kogyo Kabushiki Kaisha Corporation of Japan.

US D578,146. PRC ZL 200720069025.2. US 7,391,320 Other patents pending.

[www.parkzone.com](http://www.parkzone.com)

Created 12/10 30602

